



كن مطلعًا. كن آمنًا.

CHICAGO

خدمات الهجرة

أنت تملك الحق القانوني في أن يتم تقديم التالي لك

- شرح كامل للخدمات التي سيتم إجراؤها وتتضمن تحديد جميع التكاليف.
- بيان يؤكد لك أن جميع المستندات الخاصة بك ستتم إعادتها إليك عند استكمالها.
- بيان بقدرتك على إلغاء العقد خلال 72 ساعة.
- بيان يوضح أن مسجل العقود ليس محاميًا، وأنه غير قادر على إجراء الخدمات القانونية أو توفير الاستشارات القانونية.
- لديك الحق في أن تطلب هذه المستندات بلغة أخرى خلاف الإنجليزية.
- عقد رسمي يتضمن جميع الخدمات التي سيتم إجراؤها وجميع التكاليف المطلوبة.

يجوز لمزودي خدمات المساعدة المتعلقة بالهجرة القيام بالتالي

- توفير النماذج الحكومية المناسبة طالما لم يتم تقديم الاستشارات القانونية.
- نقل الردود إلى وكالة حكومية.
- ترجمة التعليمات والأسئلة والإجابات في النماذج.
- المساعدة في استخراج المستندات مثل شهادات الميلاد وعقود الزواج.
- ترجمة المستندات من لغة أخرى إلى الإنجليزية.
- إذا كان مرخصًا لهم العمل ككتاب عدل، يمكنهم توثيق التوقيعات على النماذج الحكومية.
- إحالة العملاء إلى محامين دون تلقي رسوم مقابل ذلك.
- الترتيب للفحوصات الطبية وجمع النتائج.
- تقديم دورات تدريبية في اللغة الإنجليزية وقيم المواطنة.
- الإعداد للصور الفوتوغرافية وبصمات الأصابع أو الترتيب لإعدادها.

نصائح متعلقة بخدمات الهجرة

- قبل العمل مع مزود خدمات الهجرة المرخص، اطلب رؤية ترخيص المدينة الخاص به.
- لا يُسمح "لمسجلي العقود" بتقديم الخدمات القانونية أو الاستشارات القانونية.
- يُرجى ملاحظة أن قانون شيكاغو يضع الحد الأقصى لرسوم الخدمات وينبغي ألا يتقاضى مسجل العقود أسعارًا تزيد على هذا الحد الأقصى المحدد للرسوم. على سبيل المثال، يكون الحد الأقصى لاستكمال مستند واحد محددًا بمبلغ 75 دولارًا. ينبغي ألا يتم تقاضي ما يزيد على 75 دولارًا منك مقابل خدمة تقديم نموذج واحد.

الموارد

- يُطلب من المستهلكين استخدام نظام CHI 311 (الاتصال على الرقم 1-1-3 أو استخدام تطبيق الجوّال لنظام CHI311 أو زيارة الموقع الإلكتروني 311.chicago.gov) للإبلاغ عن عمليات الاحتيال أو غيرها من الممارسات غير القانونية المحتملة التي تقوم بها الشركات في شيكاغو.